OFFICE OF THE SUPREME HEADQUARTERS
KAREN NATIONAL UNION
KAWTHOOLEI

လါမ့ၤ (၃၁)သီ, ၂၀၀၀ နံၣ်

KNU အတၢ်ဆၢထၢၣ်ပာ်သးဘၣ်ယးဒီး ပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲ

(၁) ပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲလၢ အလဲၤယ့ၢ်အိၣ်ကဒုလၢကီၢ်ကွီၣ်တဲၣ်ဒီး ထံဂၤကီၢ်ဂၤလၢအအိၣ်ဘူးအိၣ်တံၢ်တဖၣ် အံၤ မ့ၢ်ကလုာ်ဒူၣ်တဖၣ်လၢ ဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မဲာ်ဒီး မဆလ, နဝတ, နအဖ သုးမီၤစိရိၤတဖၣ် အတၢ်မၤသံ မၤဝီ, တၢ်ဂုာ်ဆူၣ်ပျိဆူၣ်ဒီးမၤဟးဂီၤ အဒူသဝီဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံၤတဖၣ် ဘၣ်တၢ်မၤဟးဂူာ်ဟးဂီၤအီၤ အၢအၢသီသီအယိန့ၣ်လီၤ.

(၂) အဝဲသ့ၣ်အတၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢ, တၢ်အီၣ်တၢ်အီ, ကူသိးအိၣ်ဆိးတဖၣ် ဒ်အမ့ၢ် ပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဖိအသိး အလီၢ်အိၣ်လၢကဘၣ်ဒိးန့ၢ်ဘၣ်ဝဲအခွဲးအယာ်န့ၣ်လီၤ. UNHCR, NGO တဖၣ်ဒီး ထံကီၢ်လၢအအိၣ်ဆိး ဝဲတဘ့ၣ်အပူၤ အခိၣ်အနၢ်ပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် အိၣ်ဒီးမူဒါလၢကဟံးန့ၢ်မူဒါဒီး ကွၢ်ထွဲအီၤန့ၣ်လီၤ.

(၃) ဖဲလၢကီၢ်ပယီၤပူၤ ထံရှၢ်ကီၢ်သဲးတၢ်ဘၣ်လိာ်ဘၣ်စးတအိၣ်အဆၢကတီၢ်ဒီး တၢ်မုာ်တၢ်ခုၣ်တၢ်ယူ တၢ်ဖိး အစဲာ်နီၢ်လၢ ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤတအိၣ်ဖံးအဆၢကတီၢ် တၢ်ကဆှၢက့ၤပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဖိတဖၣ်လၢ တမံၤလၢ် လၢ်ဆူ အနီၢ်ကစၢ်အဒူသဝီမ့ၢ်ဂ့ၤ, မ့တမ့ၢ် နအဖ သုးကလၢၤတခါခါအစုဖီလာ်မ့ၢ်ဂ့ၤ ခ့ၣ်အဲၣ်ယူၣ် ထီဒါဝဲန့ၣ်လီၤ.

(၄) တၢ်ကရၢကရိတဖုဖု ကယီၢ်ယံးပှၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဖိတဖၣ်ဒီး မ့ၢ်ဆှၢက့ၤဝဲဝံၤ တၢ်ဘျုးတၢ်ဖှိၣ်လၢ အအၢ အသီတဖၣ် မ့ၢ်ကဲထီၣ်တခီ ကရၢလၢအဆှၢဆူၣ်က့ၤတၢ်တဖု ကဘၣ်ဟံးန့ၢ်မူဒါ လ့ၤတုၤလ့ၤတီၤလီၤ.

(၅) ကီၢ်ပယီၤအပူၤ တၢ်အိၣ်သးမ့ၢ်တဂ့ၤထီၣ်ဖံးဘၣ်ဆၣ် တၢ်ယူတၢ်ဖိးလၢအမ့ၢ်အတီ မ့ၢ်တန့ၢ်ဖံးဘၣ်ဆၣ် ပှၤနီၢ်တဂၤဘၣ်တဂၤ အတၢ်ဘၣ်သးအသိး မ့ၢ်အဲၣ်ဒိးက့ၤဝဲန့ၣ် KNU အံၤ တတြီဝဲဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ် သနာ်က့ အဝဲမ့ၢ်က့ၤတခီ မ့ၢ်ဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မဲာ်ဒီး တၢ်အၢတၢ်သီတမံၤမံၤန့ၣ် မ့ၢ်ဒၣ်ပှၤဝဲန့ၣ် အမူအဒါ လီၤ. KNU တခီ ကခီထံဆၢကီၢ်ဆၢဒီး နုာ်လီၤဟးထီၣ်လၢအကဲထီၣ် တၢ်နိးတၢ်ဘျးမ့ၢ်ဂ့ၤ ဘၣ်ကီဘၣ်ခဲ ဒဲကဝီၤတဖၣ်အပူၤလၢ မ့ၢ်နုာ်လီၤဟးထီၣ်လၢ အကဲထီၣ်တၢ်နိးတၢ်ဘျးမ့ၢ်ဂ့ၤ တကြၢးမၤဝဲန့ၣ် တူၢ်ခီၣ်ပာ် သးဝဲလီၤ.

(၆) ကီၢ်ပယီၤအပူၤ သုးမီၤစိရိၤအကျဲသနူကဟါမ်ၢ်ကွံာ်အဂီၢ် တၢ်ကသူၣ်ထီၣ်ဒံၣ်မိၣ်ကရၣ်စံၣ် ဖဲၣ်ဒရၢၣ် ကီၢ်စၢဖှိၣ်အဂီၢ် ဒ်သိးထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤ ထံရှၢ်ကီၢ်သဲးအတၢ်ဆီတလဲကအိၣ်ထီၣ်လၢ အဆိအချ့အဂီၢ် ဒီးပှၤ ဘၣ်ကီဘၣ်ခဲအတၢ်ဂ့ၢ်ကီ ကပတုာ်ကွံာ်ဝဲအဂီၢ် မ့ၢ်ဝဲတၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်သ့ၣ်အယိ တၢ်ဂ့ၢ်ကီအခိၣ်သ့ၣ်အံၤ တၢ်ဘၣ် ပညိၣ်ဒီးဘှါလီၤအီၤန့ၣ်လီၤ.

OFFICE OF THE SUPREME HEADQUARTERS
KAREN NATIONAL UNION
KAWTHOOLEI

မေလ (၃၁) ရက်၊ ၂၀၀၀ ခုနှစ်။

ဒုက္ခသည်များနှင့် ပတ်သက်၍ KNU ၏ သဘောထားရပ်တည်ချက်

(၁) ထိုင်းနိုင်ငံအပါဝင် မြန်မာပြည်၏အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ ဒုက္ခသည်များရောက်ရှိ ခိုလှုံနေကြရခြင်းသည် လူမျိုးစုများ လူထုများအား မဆလ၊ နဝတ၊ နအဖ စစ်အာဏာရှင်တို့၏ အကြမ်းဖက်သတ်ဖြတ်တိုက်ခိုက်ခြင်း၊ ရပ်ရွာနှင့်ဥစ္စာပစ္စည်းများ မတရားဖျက်ဆီးခံရခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်သည်။

(၂) လုံခြုံမှု၊ ဝတ်စားနေထိုင်စားသောက်မှုဆိုင်ရာ ဒုက္ခသည်များ၏ အခွင့်အရေးကို ဒုက္ခသည်များ ရယူခံစားခွင့်ရှိစေရန်လိုသည်၊ UNHCR, NGO နှင့် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံ၏ အာဏာပိုင်များက ဒုက္ခသည်များကို တာဝန်ယူစောင့်ရှောက်ကြရန် တာဝန်ရှိသည်။

(၃) မြန်မာပြည်အတွင်း နိုင်ငံရေးအရ ပြေလည်မှုမရှိသေးဘဲ၊ စစ်မှန်သောပြည်တွင်းငြိမ်းချမ်းရေးမရှိသေးဘဲ၊ ဒုက္ခသည်များကို ၎င်းတို့နေရင်း ရပ်ရွာသို့လည်းကောင်း၊ နအဖ နှင့် ၎င်းတို့၏ လက်အောက်ခံအဖွဲ့တခုခု၏ တပ်စခန်းတွင်လည်းကောင်း အဓမ္မပြန်လည်ပို့ဆောင်မှုမှန်သမျှကို KNU က ကန့်ကွက်သည်။

(၄) အဖွဲ့အစည်းတခုခုက ဒုက္ခသည်များကို အကြပ်ကိုင်ပြီး အဓမ္မပြန်ပို့သည့်အတွက် ဆိုးဝါးသော အကျိုးသက်ရောက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာပါက ထိုအဓမ္မ ပြန်ပို့သည့်အဖွဲ့ကသာ လုံးဝ တာဝန်ယူရမည်ဖြစ်သည်။

(၅) မြန်မာပြည်အတွင်း အခြေအနေကောင်းမလာသေးသော်လည်း၊ စစ်မှန်သော ပြည်တွင်းငြိမ်းချမ်းရေး မရသေးသော်လည်း မိမိတဦးချင်းဆန္ဒအရ ပြန်လိုပါက KNU က တားဆီးမည်မဟုတ်၊ သို့ရာတွင် ထိုသို့ပြန်သွားကြသည့်အတွက် ဆိုးဝါးသောဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်လာပါက သက်ဆိုင်ရာပုဂ္ဂိုလ်များ၏ တာဝန်သာဖြစ်သည်။ KNU သည် နယ်စပ်ဒေသကို ကျော်၍ ရှုတ်ထွေးစွာ ဝင်ထွက်နေခြင်း၊ ဒုက္ခသည်စခန်းအတွင်း ရှုတ်ထွေးသည့် ဝင်ထွက်ခြင်းများ မပြုသင့်ဟု ခံယူသည်။

(၆) မြန်မာပြည်အတွင်း စစ်အာဏာရှင်စနစ်ချုပ်ငြိမ်းရေး၊ ဒီမိုကရေစီဖယ်ဒရယ်ပြည်ထောင်စုတည်ဆောက်ရေးနှင့်ပတ်သက်သည့် နိုင်ငံရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုအမြန်ဖြစ်ပေါ်ရေးသည် ဒုက္ခသည် ပြဿနာ ချုပ်ငြိမ်းရေး၏ မူလအရင်းခံဖြစ်သည့်အတွက် ဤအရင်းခံပြဿနာကို ဦးတည်ဖြေရှင်းရမည်။

OFFICE OF THE SUPREME HEADQUARTERS
KAREN NATIONAL UNION
KAWTHOOLEI

May 31, 2000

Position of KNU on Refugees

1. Many people of Burma have to take refuge in the neighboring countries, including Thailand, because the BSPP, the SLORC and then the SPDC troops have been perpetrating, with extreme violence, attacks on civilian population, looting and destroying villages and properties of the indigenous ethnic nationalities and the people, in general.

2. It is necessary for the refugees to enjoy the rights of refugees such as the rights to security, and basic needs such as food, clothing and shelter. The UNHCR, the NGOs and the countries concerned should take the responsibilities for looking after the refugees, on humanitarian grounds.

3. The KNU would be much concerned if there is repatriation of the refugees either to and SPDC controlled area or an area under the control of a party subordinate to the SPDC, before there is an appropriate political settlement or peace.

4. If there are adverse consequences as a result of forced repatriation, the party repatriating the refugees must bear all the responsibilities.

5. The KNU would not bar the way of refugees, who return to their homes and villages on their own accord. The KNU views that there should not be border crossings, without check, as well as unregulated entry into and exit from refugee camps.

6. Since the durable solution to the problem of refugees from Burma is to dismantle the military dictatorship and establish a genuine federal union of Burma, based on democracy, we much concentrate our effort to tackle the problem at its roots.